

## **Table of Contents**

1. **FROM THE EDITORS** ..... 1-2  
by Maria Piotrowska and Mariusz Marczak
2. **LINGUISTICS AS A TOOL FOR TEACHING INTERLINGUAL  
SUBTITLING: A CASE STUDY** ..... 3-15  
by Andy Stauder
3. **SIMULATED TRANSLATOR-CLIENT CONTACT AS AN EXERCISE  
IN TECHNICAL TRANSLATION** ..... 16-34  
by Katarzyna Stachowiak
4. **MT EVALUATION PROTOCOL AS AN EDUCATIONAL TOOL FOR  
TEACHING MACHINE TRANSLATION**..... 35-49  
by Joanna Sycz-Opoń, Ksenia Gałuska
5. **GRADING FOR TRANSLATION QUALITY OR LEGIBILITY? A  
CHALLENGE TO OBJECTIVE ASSESSMENT OF TRANSLATION  
QUALITY IN HANDWRITTEN SAMPLES** ..... 50-61  
by Piotr Szymczak